



〒040-0064 北海道函館市大手町22-13  
TEL.0138-23-2121 / FAX.0138-23-2131  
[www.centurymarina.com](http://www.centurymarina.com)



コンセプトストーリー

# PRIVATE CRUISING

プライベートクルージング

異国の情緒をまとい、  
霧氷の夜が輝く港町・函館。  
その港沿いに静かにたたずむ  
「センチュリーマリナー」は  
旅への憧憬を呼び起こすホテル。  
日常を離れ、ひとときの  
プライベート・クルージングが叶う場所。

シックな雰囲気にも包まれた  
ロビー天井を見上げれば  
まもなく乗り込む船の船底が。  
乗船の手続きを済ませ、それぞれの船室へ。  
モダンなデザインに、しばし非日常のときを味わう。

インフィニティスバを備えた  
最上階の甲板デッキに出れば  
濃紺の夜空を埋めつくす、北天の星たちが。  
眼下には、穏やかな海原と雄大な函館山。  
たっぷりと湯水をたたえた天然温泉の温かさが、  
心のひだに染み込んでいく。

港町の風情と煌めき、  
微かに響く波音に包まれながらの夜時間。  
選び抜いたこだわりの寝具と、  
ほのかなアロマの香りが  
深い夢の心地へといざなってくれる。

早朝、船は架空の港町  
「YUUYOO TERRACE」へと寄港する。  
そこは、笑顔が飛び交う賑わいのカオスタウン。  
マルシェには、目にも鮮やかな新鮮食材があふれる。  
野菜に海の幸、そして玄米。

体にやさしいメニューの中から  
思い思いの料理を手にしたら  
世界各地の港町を思い起こさせる、  
色とりどりの座席へ。  
海辺を見下ろすカウンターバーや、  
リバーサイドのテラスレストラン。  
これまで旅した異国の風景たちが蘇ってくる。  
はるかな旅の合間の、つかの間のひととき。  
ゆったり贅沢な朝を過ごす。

「YUUYOO TERRACE」を出れば、そろそろ船を降りる時間。  
白く伸びるひこうき雲が時を告げている。  
次はどこへ行こうか・・・  
まだ見ぬ旅の空を描きながら心はもう、次の停泊地へ。



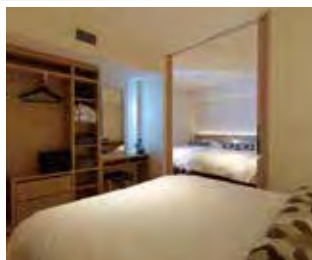
# GUEST ROOM



ロイヤルスイート [87.2㎡]



ファミリースイート [58.1㎡]



13F『ザ・ロイヤルフロア』は天然温泉のビューバスを備えるスイートルームで構成された特別なフロア。最上級のホテルステイをお届け致します。

"13F: The Royal Floor" is a special floor made up of suite rooms equipped with natural hot springs baths and a breathtaking view. We will offer our customers the absolute best stay at our hotel.

客室は全17タイプ。  
お客様それぞれのシーンに合わせてお選び頂けます。

There are 17 types of guest rooms in total.  
We have rooms available to suit the preference of all our customers.



プレミアデラックスツイン [30.4㎡]  
Premier Deluxe Twin Room



プレミアクイーン [22.4㎡]  
Premier Queen Room



デラックスツイン [30.4㎡]  
Deluxe Twin Room



ツイン [24.0㎡]  
Twin Room



デラックスドッグラバーズ [46.0㎡] Deluxe Dog Lovers

大切な愛犬とお泊まり頂けるお部屋もご用意しております。

専用駐車場から直接お部屋にお入り頂けます。

We also have room to accommodate your beloved pets (dogs).  
All rooms can be entered directly from the private parking lot.





# BED & PILLOWS



# AROMA & CAFE



## SIMMONS CENTURY MARINA

最高級寝具メーカーであるシモンズと当館とのコラボで誕生したベッドを全室に配備。最上級の眠りをあなたに。

We have collaborated with Simmons, a high-class bedding manufacturer, to furnish all our rooms with the finest of beds.

For your absolutely best night's sleep.



## アロマバー Aroma Bar

深い眠りへ誘う、天然アロマ全20種類。お好みの香りをお部屋にお持ち頂けます。

20 types of natural aromas for helping you sleep soundly. Bring along your own favorite fragrance to your room.

## ピロースバー Pillows Bar

12種類の中からお好みの枕をチョイス。快適な睡眠をお約束します。

Choose a favorite from out of 12 different types of pillows. We promise you a premium-class night of sleep.



## ネスプレッソ Cafe

ネスプレッソの中でも最もグレードの高い『マスターオリジン』を全室にご用意。豊かな味わいをご堪能ください。

All rooms come with Nespresso's premium-class "Master Origin" coffee pods. Please enjoy the rich flavor.



# BREAKFAST



野菜と玄米、  
そして北海道のフレッシュな食材を活かした  
北国ならではの「体にやさしい朝食」

センチュリーマリーナの朝食レストランは  
世界各地の港町をイメージした食のマルシェ。  
陽光がたっぷりと注ぐ開放的な空間に  
野菜に海の幸、そして玄米。  
北海道の素材を活かした、  
北国ならではの「体にやさしい朝食」をお届け致します。



A healthy breakfast, found only in the  
north, using vegetables, brown rice,  
and the fresh produce from Hokkaido.

The breakfast restaurant at Century Marina is  
literally a Marche of Cuisines, with images of  
port towns from around the world. Vegetables,  
seafood, and brown rice, all out in the open,  
showered with sunlight. Utilizing the fresh  
produce of Hokkaido, we offer a healthy and  
nutritious breakfast that can only come from  
the north.



YUUYOO TERRACE  
HAKODATE

ユーヨーテラス ハコダテ

営業時間 / 6:30-11:00  
(最終入場 10:30)



# SPA ZONE



天空露天風呂  
インフィニティ スパ ステラデッキ



## 天然温泉 スパ ステラ Natural Hot Spring SPA STELLAR

営業時間 /  
15:00 - 翌10:00

アジアの至宝と謳われた夜景と、函館山、北の星座を望むベイエリアの夜。天上にのぼるような、名湯の極楽をお楽しみください。

The bay area is home to beautiful night views, known as the "Jewel of Asia," that overlooks the bay, as well as Mount Hakodate and the northern constellation. Please enjoy an almost heavenly experience while relaxing at our baths.



## エステラ コリーヌ

Esthetic La Colline

営業時間 / 15:00-24:00 (最終受付 23:00)



4室のプライベートトリートメントルームを有するプライベートエステトリートメントには、王侯貴族やハリウッドスターにも親しまれている憧れのセレクトコスメ「ラ コリーヌ」を使用。オリジナルアロマを使用した、センチュリーマリーナだけのトリートメントメニューもございます。心も身体も解放できる至福のひとつときをお過ごしください。

At all 4 of our Private Treatment Rooms, we offer Facial and Beauty treatments using the "La Colline" celebrity cosmetic line, cherished by royalty and Hollywood stars. We also have a Century Marina-exclusive treatment menu using our original aromas. Free your mind and body to enjoy a moment of pure bliss.



## マッサージルーム

Massage Room

熟練セラピストの確かな技術で  
非日常の時間、極上のリラクセスを。

Our highly experienced and skilled therapists will offer you an extraordinary day full of premium-relaxation.



## BAR

バー ボイジャー  
BAR VOYAGER

営業時間 / 19:00-23:30 (L.O. 23:00)



北海道産のクラフトビールやワインで、  
おやすみに楽しい語らいのひとときを。

Enjoy a nightcap with a great  
selection of craft beers and wines  
from Hokkaido.



## SHOP

ショップ  
ユーヨーマルシェ

Shop "YUYU00 MARCHÉ"

営業時間 / 6:30-11:30 17:00-22:00



ホテルオリジナルスイーツや雑貨、近隣  
で採れた新鮮な野菜まで、ここでしかお  
買い求めできない品を多数ご用意して  
おります。

We offer many items that can only be  
purchased here, including original  
sweets and other miscellaneous goods  
from the hotel, not to mention locally  
sourced fresh vegetables.



## LOUNGE

湯上がり処  
ステラ ラウンジ

Changing Room STELLAR LOUNGE

営業時間 / 18:00-22:30 (L.O. 22:00)



SPAで温まった身体を夜景を眺めなが  
らクールダウン。各種お飲物やソフトク  
リーム、軽食をご用意しております。

Enjoy the night view while you settle  
down and warm your body at the  
SPA. Various drinks, ice creams, and  
snacks are available.

# FLOOR GUIDE

フロアのご案内

15F	<p>天空露天風呂 インフィニティ スパステラデッキ 15:00 - 翌10:00 Open-Air Hot Spring 3:00 PM - 10:00 AM (following day) INFINITI SPA STELLAR DECK</p> <p>※14F SPA STELLAR 内からお入り頂けます。 *Please enter from the SPA STELLAR located on the 14th floor.</p>	
14F	<p>天然温泉 スパステラ 15:00 - 翌10:00 Natural Hot Spring SPA STELLAR 3:00 PM - 10:00 AM (following day)</p> <p>湯上がり処 ステラ ラウンジ 18:00 - 22:30 (L.O.22:00) Changing Room STELLAR LOUNGE 6:00 PM - 10:30 PM (L.O.10:00 PM)</p> <p>マッサージルーム Massage room</p>	
13F	<p>ザ・ロイヤルフロア The Royal Floor</p> <p>エステ ラ コリーヌ Esthetic La Colline</p>	
12F 11F	<p>ザ・プレミアフロア The Premier Floor</p>	<p>12F 3F</p> <p>自動販売機・製氷機 Vending Machine / Ice Machine located on these floors</p>
10F 3F	<p>スタンダードフロア Standard Floor</p>	
2F	<p>朝食レストラン 『ユウヨーテラス ハコダテ』 Breakfast Restaurant, "YUUYOO TERRACE HAKODATE"</p> <p>6:30-11:00 (最終入場10:30) 6:30 AM - 11:00 AM (Last Admission 10:30 AM)</p> <p>ショップ 『ユウヨーマルシェ』 Shop "YUUYOO MARCHE"</p> <p>6:30-11:30/17:00-22:00 6:30 AM - 11:30 AM, 5:00 PM - 10:00 PM</p> <p>喫煙所 Smoking Area</p>	
1F	<p>フロント・喫煙所・コインランドリー・PCコーナー・ 自動販売機・製氷機 Reception, Smoking Area, Laundromat, PC corner Vending Machine, Ice Machine located on these floors</p> <p>ドッグラバーズ・ユニバーサルデザイン Dog Lovers room, Universal Design room</p> <p>バー ボイジャー BAR VOYAGER</p> <p>19:00-23:30 (L.O.23:00) 7:00 PM - 11:30 PM (L.O.11:00 PM)</p>	

# ACCESS

アクセス



当館は函館の観光地に囲まれた、  
利便性の高い立地にございます。

The hotel is conveniently located, surrounded by the  
sightseeing spots of Hakodate.

## ROUTE

ルート



函館空港より車で約20分

Approximately 20 minutes by car  
from the Hakodate Airport



JR函館駅より徒歩 5分

5 minute walk from the  
JR Hakodate Station



函館朝市まで徒歩 2分

2 minute walk to the  
Hakodate Morning Market



金森赤レンガ倉庫まで徒歩10分

10 minute walk to the  
Kanemori Red Brick Warehouse



駐車場 Parking

駐車場【敷地内にございます】

屋外駐車場 113台

料金／1泊 1,000円(10:00～翌14:00まで)

Parking lot [located within the premise]

Outdoor Parking Lot: for 113 cars

Admission Fee / 1,000 per night (from 10:00 AM to 2:00 PM the next day)